

УДК 821.512.143.09

## А. ОДАБАШНЫНЪ МААРИФЧИЛИК ФААЛИЕТИ

Сулейманова Д. Н.

Таврический национальный университет имени В.И. Вернадского, г. Симферополь, Украина,  
e-mail: cemile-qirim@mail.ru

Макъалемизде кьоюлгъан **меселе** – бу А.Одабашнынъ 1920-джи сенелерде, миллий мектеп янъыдан тикленеяткъан девирде, мектеплерде ве алий окъув юртларында окъутув методикасынынъ илерилев ёллары ве шу джерянда Одабашнынъ тертип эткен дерсликлерининъ кьурулув системасыны бельгилемектир.

А.Одабашнынъ фаалиетини толусынен огренмек, онынъ фаалиетининъ дегерли къысмы олгъан, усулшынаслыкъ ве маарифчилик саасында япкъан хызметлерини теткъыкъ этмек, миллий усулшынаслыгъымызнынъ тарихыны тиклемек земаневий вазиетимизни илерилетмемиз ичюн **актуальдир**.

Макъалемизде кьойгъан **макъсадымыз** А.Одабашнынъ усулшынаслыкъ мевзусында язгъан макъале ве методик кьулланмаларынынъ, дерсликлерининъ тертип этюв принциплер системасыны айдынлатмакътыр.

А.Одабаш, Истанбулда окъугъан девирде, келеджекнен багълы чокъ планлар тизгендир, оларнынъ тёрюнде, шубесиз, неширджилик, маариф меселелери тургъандыр. 1917 сене Къырымгъа къайткъанынен, А. Одабаш оджалыкъ фаалиетини башлай. Занымызда, бу Таврия университетининъ шаркъшынаслыкъ шубеси эди, сонъра «Миллет» газетасында макъалелерини, бедий парчаларыны окъуйыджыларнынъ диккъъатына авале эте.(3) Яратыджылыкънен берабер къырымтатар эдебий тилининъ тикленмеси, шекилленмеси ве инкишаф этмеси огърунда гъает чокъ хызметлер япкъандыр. Къалем ве фикирлерини окъуйыджыгъа еткизюв къабилиетини къайрагъандан сонъ кенди меджмуа чыкъармагъа икътидары етеджегине эмин олып, месулиетли ишке кирише: 1920 сенеси апрельнинъ 15-де «Ешилъ ада» меджмуасынынъ биринджи саны нешир этиле.(4)

1920-23юнджи сенелери Къырымда сиясий муит пек тез денъишип тура, ич бир саада стабиллик ёкъ. Большевиклер акимieti къырымтатарларнен якъын мунасебетлерни кьурмакъ ниетинде олып, ерли халкъны озь тарафына чевирмек макъсады иле чешит ёллар араштырмакъта эди. О заман миллетчилеримизнинъ фаалиетининъ темель гъаелеринден бири - миллетнинъ маарифини тиклеп, илерилетмекнен бир сырада, къырымтатарларны коммунистлернинъ зарарлы тесиринден сакълап къалмакъ эди. *«Татарские учителя стараются поставить дело просвящения татар на национальный фундамент, вытесняя всякое коммунистическое влияние в деле воспитания молодёжи, желают создать сильные кадры юных работников с твёрдо сложившимися национальными взглядами и убеждениями. В связи с этим уделяется большое внимание воспитанию женщин-татарок, будущих матерей, которые в своих учебных заведениях, по постановлению этого совещания, должны воспринимать националистический дух, дабы иметь возможность самостоятельно воспи-*

*тыватъ своихъ детей и предотвратитъ влияния на нихъ комсомола», - деп язылгъан Таврия махкеме комиссиясынынъ эсабатында. (9)*

Занымызджа, «Ешилъ ада» эдебий-тенкъидий журналнынъ нешири токътатылып ерине «Бильги» меджмуанынъ пейда олув себеплерини, юкъарыда кетирилген парчадан бойле аныламакъ мумкюндир: яш несильнинъ тербиесинде буюк ер тасильге айырыладжакъ, бу ишке ярдым этеджек бир меджмуа керектир. А.Одабаш дердж эткен меджмуаларнынъ ялынъыз серлеваларыны денъиштирмек дегиль эди, эльбетте, «Бильги» меджмуасында айдынлатылгъан меселелер даиреси де кенишлегендир: маариф ишлери, тиль, эдебият меселелери, яшларнынъ тербиеси, миллетнинъ келеджеги киби актуаль ве джиддий мевзулар журнал саифелеринде ер алгъандыр.

Совет акимieti озъ мефкъюресини пекитеяткъан девирде, кенди еринде къырымтатар зиялылары да миллий аятнынъ эр бир саасында бутюн бильгиси, теджрибеси иле олдукъча фааль олмагъа арекет эткен эдилер. 1921-1923 сенелери А.Одабаш Акъмесджитте докъуз йыллыкъ мектепнинъ мудире вазифесинде пек къыйметли ишлер япа. Мектепнинъ окъув процессине кирсетильген денъишмелер, кирсетильген янъы усуллар, язылгъан янъы къуланмаларнынъ ишлетильмеси нетиджесинде мектеп нумюневий дереджеге котерильген эди. О заманда мектепнинъ талебелери олгъанлар, сонъра миллетимиз огюнде буюк хизметлер яптылар. Меселя, белли медениет эрбабы, эдебиятчы ве тильджи, мерхум Басыр Гъафаров да А.Одабашнынъ талебеси эди.

А.Одабаш 1923-1926 сенелери къырымтатар мектеплери ичюн тертип этильген ана тили ве эдебияты дерсликлерининъ муэллифи эди. Китапларны олар Аджи-Асан Умернен муэллифдешликте неширге азырлагъан эдилер.

Биринджи дерслик оларакъ, 1923сенеси иптидаий мектеплернинъ 4-джи ве 5-джи сыныфлар ичюн окъув китабы я да **къыраат китабы** тертип этильген эди. Дерсликнинъ башында *«окъутыджы аркъадашларгъа»* мураджат мевджуттыр, бу къысым кириш сёзининъ ерини алып, китапнынъ теркибинен таныш эте. Китапнынъ мундереджесинде къардаш миллетлернинъ яни къазантатар, азербайджан, рус эдебиятларынынъ къыскадан эдебият тарихына даир малюмат бериле ве нумюнелер оригинал тильде нумайыш этиле. Вазифе оларакъ талебелерге эсерлерни мустакъиль талиль этмеге теклиф этиле. Къулланылгъан усул, талебелерге, къардаш миллетлернинъ тиль, сарф ве нахв хусусиетлеринен биваста таныш олмагъа имкъан бере.

1924 сенеси биринджи басамакъ 3 сыныфлар ичюн окъув китабы Къырым маариф комисарлыгъы тарафындан бастырылды. Дерсликнинъ кириш макъалеси ерине муэлифлернинъ *«окъутыджы аркъадашларгъа бир къач тевсиелер»* бериле. Тертип этилдилер бу ишке буюк диккъат ве месулиетлик иле янашып, оджаларгъа усулиет боюнджа бир сыра меселелерни чезмек ёлларыны косьтерелер. Тевсиелер джедвелинде къыраат дерсининъ макъсадларыны, дигер фенлернен багъларыны, талебелернинъ психологик хусусиетлерине даир къайдларыны, дерс планы ве оджанынъ озюни алып барюв талаплары киби позицияларны огренмек мумкюндир. Дерсликнинъ усулиет къысмы земаневий усулшынаслар тарафындан буюк диккъатнен огренильмели. Дерсликни талиль эткенде бойле пунктларны озюмиз ичюн къайд эттик, мисаль, къыраат дерслигининъ макъсадлары:

«1 – япылан эр бир кыраат дерсинде балалара бир такъым мевхумлар, тасвирлер, душунджелер, муакемелер вермек керекдир ки, нетиджеде балаларнынъ акъылыны, дуйгъуларыны ве бу дерс мунасебети иле балаларгъа яптыраджагъымыз ишлер вастасы иле де онларын ирадесини тербие этебилелим.

2 – кыраат дерслеринде балалары эдебий дилин эр чешит ифаде тарзлары иле танышдырмакъ ве долаиле онлара озь душунджелерини темиз, догъру, эдебий ве санаткяране шекильде ифаде этмее огретмек керектир

3 – балалар кыраат дерслери вастасы иле чабукъ, дузыгюн окъумагъа ве окъудыкъларыны башкъасынынъ ярдымы олмадан анъламагъа алышмакъ керекдирлер

4 – энъ эмиетлиси, бу дерслер нетиджесинде балаларда китаб окъумагъа авеслик ве китаплара, инсанларын бутюн тарихий яшавлары нетиджесинде мейдана кетирдиклери эсерлерине къаршы дерин севгилер уяндырмакъ ве онлара бу эсерлерден озь яшавларында керек оладжакъ ярдымлары алабильмек имкяныны вермекдир.»

Оджаларгъа теклиф этильген кысымда, атта дерс насыл шекильде алынып барыладжакъы план тизилип, мисальде косътерилир.

1925 сенеси А.Одабашнынъ, муэлифдешликте, элифбеден сонъ окъуладжакъ тюрк-татар тили китабы нешир этильди. Бу китапта кырымтатар оджалар курслары тарафындан берильген изатларда «*китап зиядеси иле койлю яшайышы мейилине назар итибара алмышдыр*» деиле. 1926 сенеси нешир этильген экинджи тюрк-татар окъув китабында даа чокъ шеэр яшайыш тарзына диккъят айырыла: метинлер, ресимлер, суаллер ве вазифелер - булар эписи мевзуны олдукъча толу ве уйгъун бир шекильде талелелерге еткизмек макъсадына келиштириле. Китапта берильген парчалар, чокъусы, махсус дерслик ичюн язылып, окъув программа талапларына джевап берелер.

1927сенеси А.Одабашнынъ сонъки дерслиги нешир этильди. «Тюрк-татар тили» биринджи китап, биринджи болук, Къырым маариф комиссарлыгъы академия шурасы тарафындан, биринджи басамакъ татар мектеплерде элифбеден сонъ окъув китабы оларакъ къабул ве тасдыкъ олунгъан дерсликте муэллифлер, бир тарафтан, хаталар узеринде чокъ чалыштылар, дигер тарафтан, нешриятнынъ техник имкянлары ипрангъаны ичюн техникий хаталар зиядедже китапнынъ хасиетини бозгъаныны къайд этелер.

Абибулла Одабаш кырымтатар мектеплери ичюн ана тили ве эдебияты программаларынынъ да ильк нумюнелерини язъан эди. 1923 с. август айында Къырым областы коммунистлер фиркъасынынъ къабул эткен къарарына бинаэн Къырымнынъ экинджи дереджели рус ве немсе мектеплеринде, профтехник окъув юртларында ве техникумларда кырымтатар тили дерслери окъув джедвелине алына. Бойле мектеплер ичюн де хусусий дерсликлер тертип этмек къарарына келине. Бу ишке И.Каянен А.Одабаш алыналар. Бу ишбирликнинъ нетиджесинде, 1924с. нешир этильген «Руководство для обучения крымско-татарскому языку» къуланма, зема-немизде де, чокъ талелелерге эски уруфатымызны огренмек ичюн хызмет эткени сыр дегиль. Абибулла Одабаш маариф саасында энъ теджрибели мутехассыслардан олгъаны себебинден, шу йыллар ичинде оджаларнынъ бильгисини арттырув макъсадынен ачылгъан курсларда лекциялар да окъугъан эди.

Абибулла Одабаш фаалиетининъ дегерли къысмы олгъан маарифчилик, тасиль, тербие меселелерини 1925 сенеси нешир этилип башлангъан ве И. Кенимовнынъ айткъаны киби: «миллий гуманитар фикиримизнинъ хазинеси олгъан» «Окъув ишлери» междмуасында да янъы бир севиюде айдынлаткъаныны къайд эте билемиз. Нешир этильген междмуа Къырым Маариф Комиссарлыгъы эркъанында, къырымтатар тилинде ильмий-ичтимаий, эдебият, методик меселерни айдынлаткъандыр. Журналнынъ бутюн материаллары Одабашнынъ къолундан кече, тюзетиле, етерлик материал азыр олгъан сонъ, «Окъув ишлери»нинъ баш редакторы, Маариф Комиссары Усеин Балич иле бирликте, Одабаш бир даа козьден кечире эди, деп хатырлагъан эди У.Куркчи мектубинде.

Одабаш маариф ве шу джумледен мектеп ишлеринде юксек нетиджелерге иришкенининъ себеплеринден бири - бу сааларнынъ инкишафы ичюн шекилленген бир нокъта-и назар, яни концепциягъа эсаслангъандыр. Бу концепцияны онынъ иштирагинен тертип этильген дерсликлернинъ мундериджесинден, къулланылгъан системалардан огренмек мумкюндир. Шубесиз, Одабаш озюнинъ макъсатлы ареткелеринде, асырлар девамында халкъымызгъа хызмет эткен миллий мектепни сакълап къалмакъ ве оны даа юксек дереджеге котермек ичюн энъ керекли, тесирли амеллер сайлап алмагъа тырышкъан. Окъутув яни тасиль, ве миллий анъанелер узеринде къурулгъан тербие, уйгъун бирликни тешкиль этип, о заманнынъ медений джанланма процессине семерели нетиджелер бергендир.

1926 сенеси, Абибулла Одабаш Къырым Маариф комиссарлыгъынынъ Ильмий Шурасы болюгининъ ёлбашчысы ола. 1919-1926 сенелер Одабашнынъ фаалиети умумен гъает махсулдар эди демеге акъкъымыз бар, чюнки бу йылларда онынъ мектеплер ичюн тертип эткен дерсликлеринден гъайры, бала тербиеси ичюн керекли олгъан даа бир сыра китаплары дюнья юзю коръди. Олардан, бизге малюм олгъанлардан: «Я тюшсе?» (1919с.) балалар ичюн, «Балалар акъшамы» (1920с.) назире ве терджиме шиирлер, «Къырымтатар бала тюркюлери»(1926с.) (6), ве балалар ичюн дигер, махсус, рессамлар тарафындан сюсленген,китаплары да нешир этильген эди.

**Нетиджеде**, 1920-джи сенелерде тертип ве нешир этильген дерсликлер, девир муджиби, миллий мектеплеримизнинъ дерсликлернен теминлев тарихында ильк теджрибелерден олгъаныны къайд этип, бу саада А.Одабаш бир сыра енъишлерге иришкенини бельгилей билирмиз. Одабашнынъ, муэллифдешликте, азырлагъан дерсликлери оригиналликтен даа зияде теджрибеге эсасланып тертип этильгени козьэтиле. Файдаланылгъан материал исе гъает кениш ве зенгин – бу эм къомшу тюркий тилли халкъларнынъ ( азери, татарлар ) ве гъарбий халкъларнынъ ( алманиядан алынгъан китаплар) базасы къулланылгъаны мейдана чыкъа.

**Илериде** А.Одабашнынъ усулий ве усулшынаслыкъ фаалиети даа терен огренилип «Илери», «Окъув ишлери» междмуаларда басылгъан макъале ве материаллар темелли талиль этильмеси козьде тутула.

### Эдебият

1. Урсу Д.П. Бекир Чобан-заде. Жизнь. Судба. Эпоха. / Урсу Д.П –Симферополь: Крымчпедгиз, 2004 – 276с.
2. Одабаш А. Тюрк-татар тили. (дерслик, экинджи китап) / Одабаш А., Аджиджан Э. Къырым маариф комиссарлыгъы бастырмыштыр. Къырым хукумет нешрияты. – Акъмесджит, 1924.

3. Киримов Т.К., Абдульваапов Н.А. «Миллет» газетасынынъ сечме библиографик косьтергичи (1917-1920) / Научный бюллетень. – Киев: 2004. - №1 (6). – С. 23, 24.
4. Керимов И.А. Крымскотатарская периодическая печать довоенного времени / Научный бюллетень. – Киев: 2004. - №2(7)
5. Одабаш А. Тюрк-татар тили. (дерслик) / Одабаш А., Аджи-Асан Э. Къырым маариф комисарлыгы нешрияты. – Акъмесджит, 1923.
6. Одабаш А. Тюрк-татар тили. (дерслик) / Одабаш А., Аджи-Асан Э. Къырым маариф комисарлыгы бастырмыштыр. Къырым хукумет нешрияты. – Акъмесджит, 1927.
7. Одабаш А. Тюрк-татар тили. (дерслик, биринджи китап) / Одабаш А., Аджи-Асан Э. Къырым маариф комисарлыгы бастырмыштыр. Къырым хукумет нешрияты. – Акъмесджит, 1925.
8. Одабаш А. Тюрк-татар тили. (дерслик, экинджи китап) / Одабаш А., Аджи-Асан Э. Къырым маариф комисарлыгы бастырмыштыр. Къырым хукумет нешрияты. – Акъмесджит, 1926.
9. Копия дела №19 фонда Таврической судебнo-следственной комиссии (контрразведки) Добровольческой армии за 1920-й год.

**Сулейманова Д. Н. Образовательная деятельность А. Одабаша** / Д. Н. Сулейманова // Ученые записки Таврического национального университета имени В. И. Вернадского. Серия «Филология. Социальные коммуникации». – 2012. – Т. 25 (64), № 3, ч. 1. – С. 103-107.

В статье рассматривается педагогическая и методическая деятельность Абибуллы Одабаш в 1920 годы. Дается краткий анализ методического подхода автора к составлению учебников, в результате предлагается концепция, на основе которой строилась педагогическая и методическая деятельность А.Одабаш.

**Ключевые слова:** методика, учебники, издательство, образование, концепция, политика.

**Сулейманова Д. Н. Освітня діяльність А. Одабаша** / Д. Н. Сулейманова // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2012. – Т. 25 (64), № 3, ч. 1. – С. 103-107.

У статті розглядається педагогічна та методична діяльність Абібулли Одабаша в 1920 роки. Дається короткий аналіз методичного підходу автора до складання підручників, в результаті пропонується концепція, на основі якої будувалася педагогічна і методична діяльність А.Одабаша.

**Ключові слова:** методика, підручники, видавництво, освіта, концепція, політика.

**Suleymanova C. N. Educational activities A. Odabash** / C. N. Suleymanova // Scientific Notes of Taurida V. I. Vernadsky National University. – Series: Philology. Social communications. – 2012. – Vol. 25 (64), No 3, part 1. – P. 103-107.

In the article the Pedagogical and Methodological activities of Abibulla Odabash in 1920 are examined. Brief analysis of the methodological approach of the author to composition of textbooks are given, as a result the concept for inducing pedagogical and methodological activities A.Odabash are proposed.

**Key words:** methods, textbooks, publishing, education, the concept of the policy.

*Поступила в редакцию 03.09.2012 г.*